

У.И. Копжасарова¹, Н. Станчу², Л.А. Бексултанова¹, Б.А. Бейсенбаева¹

¹Карагандинский государственный университет им. Е.А. Букетова, Казахстан;

²Белградский университет, Сербия

(E-mail: umit-55-hope@mail.ru)

Развитие профессиональных иноязычных умений студентов специальности «Международные отношения»

В статье освещена проблема развития иноязычных профессиональных умений у студентов специальности «Международные отношения». Авторами проделан анализ научно-литературных источников, раскрыты существенные характеристики понятий: коммуникативная, иноязычная, профессиональная компетенции, которыми должны обладать выпускники данной специальности в соответствии со спецификой своей специальности; их роль и особенности формирования в рамках изучения дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык». Рассмотрены область и сфера деятельности выпускников специальности «Международные отношения», в том числе методы и приёмы обучения профессиональному иностранному языку с приведением отдельных практических примеров. В контексте интегрированного обучения иностранному языку и предметной дисциплине, CLIL представлена как одна из эффективных педагогических технологий, проанализированы её преимущества и некоторые сложности в применении.

Ключевые слова: глобализация, иноязычные умения, интегрированное обучение, знания, профессиональный, иностранный язык, инновационные технологии.

Интеграция Казахстана в мировое образовательное пространство в условиях глобализации требует применения инновационных технологий, средств, форм обучения в подготовке будущих специалистов, поэтому задачей современной науки является поиск новых путей и средств совершенствования системы казахстанского образования в соответствии с потребностями развивающегося общества. В настоящее время процессы глобализации и интеграции проявляются во всех сферах жизнедеятельности общества, в том числе и в сфере высшего образования, содержание которого должно соответствовать международным стандартам. Особый акцент делается на знание и владение иностранными языками, в особенности английским языком.

Знание иностранного языка на современном этапе рассматривается как важная предпосылка для успешной деятельности выпускников вузов на международном рынке труда не только в своей стране, но и за её пределами. Возникает потребность в высококвалифицированных специалистах, владеющих иностранным языком на высоком профессиональном уровне, для которых иноязычная компетенция является неотъемлемой частью их профессиональной деятельности. Об этом президент Республики Н.А. Назарбаев в своём Послании «Стратегия «Казахстан»–2050» подчеркнул: «Мы должны сделать рывок в изучении английского языка. Владение этим «лингвафранка» современного мира откроет для каждого гражданина нашей страны новые безграничные возможности в жизни» [1].

Преобразования профессиональной сферы деятельности в условиях конкурентного рынка интеллектуального труда предъявляют высокие требования к непрерывной образовательной и профессиональной подготовке специалистов. Возрастающее международное сотрудничество, обмен опытом специалистов разных уровней в экономической, социально-политической, культурной сферах жизни делает востребованными и необходимыми знания, и умения студентов в иноязычном общении на профессиональном уровне.

Социальный заказ в образовательной области «иностранному языку» в системе разнопрофильных неязыковых вузов заключается в подготовке специалистов, владеющих иностранным языком как средством установления личных, научных и культурных контактов с носителями языка и главным образом — как инструментом налаживания профессионального общения для эффективного обмена опытом в будущей практической производственной деятельности [2].

Проблема формирования иноязычных профессиональных умений будущих специалистов на основе взаимосвязанного обучения видам иноязычной речевой деятельности в процессе интеграции с дисциплинами гуманитарного профиля в неязыковом вузе является объектом нашего исследования.

В совершенствовании иноязычных профессиональных знаний и умений студентов немаловажную роль играет уровень сформированности иноязычной коммуникативной компетенции. Вопросу

формирования иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся посвящено множество работ учёных. Большинство исследователей выделяют такие составляющие коммуникативной компетенции, как лингвистическая, социокультурная, прагматическая, стратегическая и дискурсивная. Одной из часто цитируемых моделей коммуникативной компетенции является модель Эка (Ek van J.A., 1988). В качестве её структурных компонентов вычленяются лингвистическая, социолингвистическая, дискурсивная, социокультурная, стратегическая и социальная субкомпетенции. Лингвистическая компетенция является одним из составляющих коммуникативной компетенции и означает способность человека правильно конструировать грамматические формы и синтаксические построения в соответствии с нормами конкретного языка. Социолингвистическая субкомпетенция предполагает умение осуществлять выбор лингвистической формы и способа языкового выражения, адекватный условиям акта коммуникации, т.е. ситуации общения, целям и намерениям, социальным и функциональным ролям партнёров по общению. Дискурсивная компетенция предполагает способность использовать определённую стратегию и тактику общения для конструирования и интерпретации связанных текстов. Социокультурная субкомпетенция означает знание учащимися национально-культурной спецификой страны изучаемого языка и умение строить своё речевое и неречевое поведение в соответствии с этой спецификой. Социальная субкомпетенция проявляется в умении учащегося ориентироваться в социальной ситуации и управлять ею, что находит своё практическое выражение в умении вступать в контакт и поддерживать его, в основе стратегической компетенции лежат умения компенсировать недостаточность знания языка, речевого и социального опыта общения в иноязычной среде [3].

Развитие иноязычных профессиональных умений в учебном процессе вуза у будущих специалистов носит интегрированный характер. Выпускник вуза должен иметь высокий уровень иноязычных знаний в области профессиональной деятельности — не только читать и переводить тексты по своей специальности, но и также владеть письменными навыками общения (резюме, деловые письма и др. бизнес-корреспонденция) на английском языке на профессиональном уровне, поэтому профессиональная направленность обучения требует интеграции иностранного языка с профильными дисциплинами; учебные материалы должны быть ориентированы на последние достижения в той или иной сфере деятельности, своевременно отражать научные открытия, новшества, касающиеся профессиональных интересов обучающихся, давать им возможность для профессионального роста [4].

Как считают некоторые исследователи, существенным фактором в деле развития и совершенствования практической подготовки специалистов к использованию иностранного языка в профессиональной деятельности являются повышение мотивации, интереса, осознание полезности формируемых умений [5].

Поскольку в настоящей работе мы имеем дело с развитием иноязычных профессиональных знаний и умений студентов специальности «Международные отношения», рассмотрим специфику будущей профессиональной деятельности выпускников данной специальности. По окончании вуза они могут работать референтами, экспертами, аналитиками в Министерстве иностранных дел РК, консультантами в области международных отношений, внешнеполитическими обозревателями, переводчиками (переводчик-референт) и др.

Для того, чтобы стать компетентным специалистом в области международных отношений, будущему специалисту необходимо знать внешнюю политику своего государства; хорошо разбираться в вопросах политики, экономики, культуры и социальной жизни; внимательно следить за развитием международных отношений; наблюдать за мировой статистикой развития мирового производства, демографии и экологии и др.

Так как область деятельности выпускников специальности «Международные отношения» относится к сфере «человек – человек», будущий выпускник должен обладать коммуникативными навыками как на родном, так и на иностранном языке на достаточно высоком уровне, что наряду с другими факторами определяет эффективность и успех их профессиональной деятельности.

Специалисты в области международных отношений должны обладать как устными, так и письменными умениями и навыками иноязычного профессионального общения: уметь вести переговоры на международном уровне и деловую переписку на иностранном языке, осуществлять письменный и устный перевод, составлять дипломатические документы на английском языке и многое другое.

Обучение профессионально-ориентированному иностранному языку студентов специальности «Международные отношения» осуществляется в рамках дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык», который является продолжением курса «Иностранный язык

(английский)», «Базовый курс английского языка (уровень А2-В1)», результатом освоения которых является владение основными навыками в четырёх видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении и письме. Вместе с тем студенты должны совершенствовать иноязычные знания, умения в предметной области в рамках базовых и профилирующих дисциплин с учётом специфики специальности «Международные отношения».

В ходе изучения дисциплины профессиональный иностранный язык наряду с дальнейшим совершенствованием базовых умений иноязычного общения формируют системные, предметные, межличностные, социокультурные компетенции для использования в целях профессионального общения. В результате изучения дисциплины «Профессионально-ориентированный иностранный язык» студент специальности «Международные отношения» должен владеть системными компетенциями, которые предполагают формирование у студентов знаний:

- функциональных особенностей устных и письменных профессионально-ориентированных текстов;

- стратегий и тактик коммуникативного поведения в ситуациях международного профессионального и научного общения (в пределах программы);

- терминов и понятий на иностранном языке, описывающих место и роль международных отношений;

- категориального аппарата и концептов международных отношений на иностранном языке.

Также студент должен владеть основами документоведения в пределах программы, принятыми в профессиональной и деловой коммуникации; свободно излагать свои мысли на иностранном языке о роли политических явлений, процессов, институтов и систем в обществе.

В рамках предметных компетенций обучающийся должен уметь:

- понимать устную (монологическую, диалогическую) речь в пределах профессиональной тематики;

- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью;

- самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий;

- извлекать необходимую информацию из аутентичных англоязычных источников, в типичных ситуациях профессионально-делового, научного общения;

- аннотировать, реферировать на родной язык/с родного языка основное содержание иноязычных текстов по специальности, при необходимости пользоваться словарём;

- аргументировать, решать типовые стандартные профессионально-ориентированные задачи [6].

Межличностные компетенции выражают индивидуальные способности (выражение чувств, отношение к критике и самокритике): способность работать в международной среде, в команде; воспринимать разнообразие и межкультурные различия; приверженность к этическим ценностям.

Социокультурная компетенция предполагает способность обучающихся конструировать речевое поведение с учётом социальных норм поведения, обусловленной культурой страны изучаемого языка; целенаправленное и активное использование возможностей информационных технологий как важнейшего средства формирования профессиональной компетенции в области делового общения современного специалиста [6].

Одним из инновационных педагогических технологий, соответствующих требованиям интегрированного обучения иностранному языку и профильным дисциплинам, является CLIL технология (Content and Language Integrated Learning — предметно-языковое интегрированное обучение). В рамках CLIL технологии обучение профессиональному иностранному языку проводится через содержание будущей профессии. Данный метод является эффективным средством обучения студентов профессиональному иноязычному общению. С введением трёхязычного обучения CLIL технология активно используется в учебном процессе казахстанских школ и высших учебных заведений.

В чём заключается сущность CLIL — предметно-языкового интегрированного обучения?

Подход исследователей к трактовке технологии CLIL неоднозначен. Об изучении иностранного языка через предметное содержание еще упоминалось в трудах чешского педагога Яна Амоса Коменского и словацкого педагога Маттиас Бела, который при обучении студентов иностранным языкам активно использовал тексты исторического содержания, акцентируя внимание на изучение особенностей культуры страны изучаемого языка [7].

Большинство исследователей выражают суть методики CLIL в так называемом принципе «4C»: 1) содержание (Content); 2) общение (Communication); 3) познание (Cognition); 4) культура (Culture), т.е. в контексте развития иноязычной профессиональной компетенции студенты должны обучаться предметному содержанию дисциплины на иностранном языке посредством развития иноязычных коммуникативных умений, освоения новых знаний, а также приобщения к культуре страны изучаемого языка.

Один из разработчиков CLIL технологии британский профессор педагогики Do Coyle связывает применение данной технологии с интернационализацией образования и проникновением английского языка в учебный процесс высшей школы [8].

Несмотря на обилие научных взглядов на подходы к CLIL технологии, исследователи придерживаются идеи финского учёного Дэвида Марша о том, что иностранный язык при таком обучении выступает в роли инструмента изучения содержания неязыкового предмета, профильной дисциплины.

Обучение профессионально-ориентированному иностранному языку в настоящее время в основном опирается на европейскую модель CLIL» технологии, которую условно делят на soft CLIL и hard CLIL.

Предметно-языковое интегрированное обучение представляет собой учебный процесс, который отличается степенью интенсивности внедрения иностранного языка в процесс изучения специализированной дисциплины. Преподавание языка проходит параллельно преподаванию предметов; обучение проводится как преподавателями-предметниками, так и специалистами в области обучения языкам [9].

В рамках иноязычной подготовки студентов специфика представленного подхода состоит в том, что знание языка становится инструментом изучения содержания предмета. Особое внимание уделяется как содержанию специальных текстов, так и необходимой предметной лексике. Таким образом, язык интегрируется в программу обучения, а необходимость погружения в языковую среду для возможности обсуждения определенного материала повышает мотивацию использования языка в рамках изучаемой тематики [10].

Содержание практических занятий по профессионально-ориентированному английскому языку в рамках CLIL технологии предполагает совершенствование иноязычных знаний и умений студентов по всем видам речевой деятельности: аудированию, говорению, чтению и письму. Вместе с тем, особый акцент уделяется на погружение в работу с текстом профессионального характера. Такая форма работы необходима для того, чтобы студенты могли понимать и анализировать тексты общего содержания, общенаучные, научно-популярные специальные тексты по своей будущей профессии.

Необходимо отметить, что работа над текстами по специальности позволяет студентам понять и осмыслить специфические термины, определенные языковые конструкции, что способствует пополнению словарного запаса обучающегося предметной терминологией и подготавливает к дальнейшему изучению и применению этих знаний и умений в сфере профессиональной деятельности.

Согласно типовой учебной программе студенты специальности «Международные отношения» изучают темы: «Contemporary problems of international relations and diplomacy», «Basic categories of international relations», «The history of diplomacy. The concepts of «old» and «new» diplomacy», «Diplomatic doctrine and its evolution», «Professional communication of a diplomat and foreign language diplomatic correspondence; formal, informal letters; agreements; letters of credence and recall»; «Diplomatic contacts, visits and negotiations; final instruments of Intergovernmental Negotiations, visits and international conferences» и др. На практических занятиях студенты усваивают такие базовые категории международных отношений, как «дипломатия», «международные отношения», «мировая система», «международная организация», «политический процесс», «дипломатический этикет», «соглашения и договоры» и т.д. Таким образом, изучая терминологию на английском языке в рамках рассматриваемых и обсуждаемых тем, студенты обогащают свой словарный запас в сфере профессиональной деятельности.

Для совершенствования иноязычных профессиональных коммуникативных навыков и умений студентов целесообразно использовать методы, представляющие собой постановку и решение проблемных ситуаций, как дебаты, дискуссии, ролевые игры, проекты, case-study, которые являясь реальной речевой практикой для обучающихся, ориентированы на развитие их аналитических, оценочных, рефлексивных умений на иностранном языке.

Рассмотрим использование учебной дискуссии на занятиях по профессионально-ориентированному иностранному языку специальности «Международные отношения». Данный метод предполагает взаимодействие и вовлечённость всех студентов в учебный процесс, развивает мышление, учит уважать мнение и точку зрения собеседника. Тема дискуссии должна быть несложной, интересной и затрагивать актуальные проблемы социально-политической жизни мирового общества; соотноситься с изучаемым материалом на английском языке.

Основная часть дискуссии состоит из обмена аргументами. Доводы обсуждаются всеми участниками. Мнения студентов могут варьироваться, но должна быть общая цель для того, чтобы найти правильное решение проблемы. В ходе проведения дискуссии создаётся положительный психологический климат, выслушиваются альтернативные точки зрения.

Темы для дискуссии могут быть следующие: «Diplomacy and politics», «Globalization and National identity», «Advantages and disadvantages of Foreign service», «What is International relations?», «Political ideologies», «Diplomatic communications between states» и др.

Также на практических занятиях по профессионально-ориентированному иностранному языку можно проводить дискуссию с элементами игрового моделирования; обсуждение по типу «круглого стола», где небольшая группа участников дискуссии обсуждает проблему, остальные члены коллектива участвуют в обмене мнениями.

Для результативного и продуктивного проведения дискуссии, необходимо предварять её речевыми упражнениями, способствующими активизации использования лексических единиц, которые будут встречаться во время проведения дискуссии. Это активный вокабуляр и специальные термины по обсуждаемой теме. Обязательным является и повторение грамматических структур, которые будут применены студентами в дискуссии. Дискуссия позволяет преподавателю и студентам придти к совместному решению вопроса, для этого необходимо наличие у студента базовой информации по заданной теме.

Рассмотрим проведение дискуссии по теме «Etiquette of business communication with foreign partners». В международных отношениях с понятием дипломатии связывают искусство ведения переговоров; урегулирования конфликтов; расширения международного сотрудничества между странами, в ходе которых важнейшую роль играет соблюдение этических норм поведения, что является залогом успеха в выстраивании деловых отношений. Установленные правила призывают проявлять уважение ко всему, что представляет государство. При налаживании деловых контактов с зарубежными партнёрами и поездках за границу следует ознакомиться с обычаями и этикетом этих стран.

Для проведения дискуссии на тему «Etiquette of business communication with foreign partners» нужно выбрать ведущего (модератора), который будет следить за ходом обсуждения. Группа делится на представителей двух стран: Казахстана и США. Студенты готовят материал для выступления и видеосюжеты к ним заранее. Во время дискуссии представители стран рассказывают о дипломатическом этикете своей страны. Выступление спикеры сопровождают показом видеоматериала. Студенты-участники дискуссии задают интересующие их вопросы и делятся впечатлениями. После выступления всех участников модератор подводит итоги обсуждаемой проблемы. В ходе дискуссии, обмена мнениями студенты знакомятся с национальными особенностями, традициями, требованиями к этикету в деловом общении, которые должен знать и соблюдать государственный служащий. Дипломатический служащий должен придерживаться нормы этикета; законов и обычаев страны пребывания; знать и совершенствовать язык этой страны, постоянно работать над своим имиджем.

Неоценимая польза учебной дискуссии заключается в том, что работа проходит в интерактивном режиме, все студенты группы вовлечены в обсуждение, что позволяет преподавателю услышать мнения всех участников. Преподаватель, как координатор дискуссии, также может участвовать в обсуждении заданной проблемы. В ходе дискуссии студенты активизируют лексико-грамматический тематический материал, развивают и совершенствуют мыслительные, аналитические, коммуникативные умения на иностранном языке; обосновывая и защищая свою точку зрения, обучающиеся развивают навыки выступления перед публикой, работы в команде, раскрывают свой творческий потенциал.

Другим методом развития иноязычных профессиональных умений студентов является деловая игра. Согласно Типовой учебной программе деловую игру можно провести по теме «Agreements between states». Подготовка игры начинается с разработки сценария деловой игры, в содержание которой входят: постановка цели, проблемы, задач занятия; плана деловой игры и характеристик действующих лиц. В процессе игры осуществляется групповая работа по тематике: выступления групп, взаимный обмен мнений по рассматриваемой проблеме, подведение итогов.

Изучение и анализ литературы по рассматриваемой проблеме, собственный опыт обучения профессионально-ориентированному иностранному языку с использованием CLIL технологии позволяют выделить преимущества данной технологии:

- повышает мотивацию обучающихся;
- развивает мышление и творческий потенциал студентов;
- погружает студентов в языковую среду;
- способствует получению более обширного знания для будущего профессионального общения;
- развивает иноязычную компетентность студентов;
- интенсифицирует процесс обучения профессиональному иностранному языку;
- развивает и совершенствует когнитивные способности обучающихся;
- сочетает предметную область и язык, вследствие чего пополняется иноязычный терминологический словарный запас по специальности.

Наряду с этим имеются определённые сложности в использовании данной технологии: несовершенство учебников английского языка, недостаточное количество часов по дисциплине, разный уровень владения обучающимися иностранным языком.

Подводя итог по проблеме совершенствования профессиональных иноязычных умений студентов, отметим, что подготовка квалифицированных конкурентоспособных специалистов для работы на международном рынке труда требует не только профессионализма и компетентности в области конкретной специальности. Предопределяющим фактором успешной профессиональной карьеры выпускника вуза на международном уровне является высокий уровень сформированности иноязычной профессиональной компетенции, эффективным средством достижения которой является технология CLIL, представляющая собой методически скоординированное обучение предметной дисциплине и иностранному языку и получившая широкое применение в международном образовательном сообществе за счёт своей универсальности и лёгкой адаптации к уровню языковой подготовки обучающихся всех возрастных категорий.

Список литературы

- 1 Послание Президента Республики Казахстан Н.А. Назарбаева народу Казахстана «Стратегия «Казахстан»-2050»: Новый политический курс состоявшегося государства. — Астана, 2012.
- 2 Концепция развития иноязычного образования Республики Казахстан [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://referatdb.ru/kultura/142792/index.html>.
- 3 Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: учеб. пос. для студ. лингв.унтов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. зав. / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. — М.: Изд. центр «Академия», 2004. — 336 с.
- 4 Яруллина А.Ш. Особенности обучения иностранному языку студентов неязыковых специальностей в педагогическом вузе [Электронный ресурс] / А.Ш. Яруллина. — Режим доступа: <https://core.ac.uk/download/pdf/42050725.pdf>.
- 5 Авдеева В.В. Совершенствование языковой подготовки студентов факультета МЭО / В.В. Авдеева, М.М. Лизунова / Современные теории и методы обучения иностранным языкам: материалы: II Междунар. науч.-практ. конф. «Языки мира и мир языка». — М.: Изд-во «Экзамен», 2006. — С. 31–32.
- 6 Типовая учебная программа. — Алматы, 2016.
- 7 Якаева Т.И. История возникновения и развития CLIL за рубежом / Т.И. Якаева // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. — 2016. — № 7–2. С. 120–123.
- 8 [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://www.ed.ac.uk/profile/do-coyle>.
- 9 Бибикина Э.В. Особенности профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в неязыковом вузе / Э.В. Бибикина О некоторых вопросах и проблемах психологии и педагогики: III Междунар. науч.-практ. конф. — Красноярск, 2016. — С. 96–100.
- 10 [Электронный ресурс]. — Режим доступа: http://scjournal.ru/articles/issn_1997-2911_2017_5-2_46.pdf.

У.И. Копжасарова, Н. Станчу, Л.А. Бексултанова, Б.А. Бейсенбаева

«Халықаралық қатынастар» мамандығы бойынша студенттерінің кәсіби шетел тілін дамыту»

Мақалада «Халықаралық қатынастар» мамандығы студенттерінің шет тілді кәсіби біліктерін дамыту мәселесі баяндалды. Авторлар ғылыми-әдеби дереккөздерге талдау жасап, өз мамандығының ерекшелігіне сәйкес, осы мамандық түлектерінің меңгеруі тиіс коммуникативтік, шет тілі, кәсіби

құзыреттіліктері туралы ұғымдарды қарастырған; олардың «Кәсіби бағытталған шет тілі» пәнін оқу аясында қалыптасуының ерекшеліктері мен рөлі ашылып көрсетілген. «Халықаралық қатынастар» мамандығы түлектерінің қызмет саласы мен облысы, соның ішінде жеке тәжірибелік мысалдарды келтірумен кәсіби шет тілін оқытудың әдістері мен тәсілдері қарастырылған. Шет тілі мен пәнге кіріктірілген оқыту мәнмәтінінде CLIL тиімді педагогикалық технологиялардың бірі ретінде ұсынылған, оның артықшылықтары қолданудағы кейбір қиындықтар талданды.

Кілт сөздер: жаһандану, шет тілі дағдылары, интеграцияланған оқыту, білім, кәсіби, шет тілі, инновациялық технологиялар.

U.I. Kopzhasarova, N. Stanciu, L.A. Bexultanova, B.A. Beisenbayeva

Development of professional foreign language skills of students of the specialty «International relations»

The article focuses on the problem of development of foreign language professional skills of students of the specialty «International Relations». The authors made an analysis of scientific and literary sources, revealed the essential characteristics of the concepts: communicative; foreign language, professional competence, which graduates of the specialty should possess in accordance with the specificity of their speciality; their role and formation peculiarities in the framework of the study of the discipline «Professional-oriented foreign language». The field and sphere of work of graduates of the speciality «International Relations» are considered in the article, including methods and techniques of teaching professional foreign language with the demonstration of certain practical examples. In the context of integrated learning of a foreign language and subject discipline, CLIL is presented as one of the effective pedagogical technologies, its advantages and some difficulties of using are analyzed.

Keywords: globalization, foreign language skills, integrated learning, knowledge, professional, foreign language, innovative technologies.

References

- 1 Poslanie Prezidenta Respubliki Kazakhstan N.A. Nazarbayeva narodu Kazakhstanana «Stratehiia «Kazakhstan»-2050»: Novyi politicheskii kurs sostoiavshegosia hosudarstva» [The message of the President of the Republic of Kazakhstan N.Nazarbayev to the people of Kazakhstan «Strategy «Kazakhstan -2050»: New political policy of the taken place state»] (2012) [in Russian].
- 2 Kontsepsiia razvitiia inoiazychnoho obrazovaniia Respubliki Kazakhstan [The concept of development of foreign language education in the Republic of Kazakhstan]. *referatdb.ru*. Retrieved from <http://referatdb.ru/kultura/142792/index.html> [in Russian].
- 3 Galskova, N.D., & Gez, N.I. (2004). *Teoriia obuchenii inostrannym yazykam: Lihvodidaktika i metodika [Theory of Teaching Foreign Languages: Linguadidactics and Methods]*. Moscow: Izdatelskii tsentr «Akademiia» [in Russian].
- 4 Yarullina, A.Sh. Osobennosti obuchenii inostrannomu yazyku studentov neiazzykovykh spetsialnostei v pedahohicheskom vuze [Peculiarities of teaching foreign language to students of non-linguistic specialties in a pedagogical university]. *core.ac.uk*. Retrieved from <https://core.ac.uk/download/pdf/42050725.pdf> [in Russian].
- 5 Avdeyeva, V.V., & Lizunova, M.M. (2006). Sovremennye teorii i metody obuchenii inostrannym yazykam [Modern theories and methods of teaching foreign languages]. Proceeding from Improvement of language training for students of the IER. Proceedings from World languages and the world of language: *II Mezhdunarodnaia nauchno-prakticheskai konferentsiia – 2nd international scientific-practical conference*. (p. 31, 32). Moscow: Izdatelstvo «Ekzamen» [in Russian].
- 6 Tipovaia uchebnaia prohramma [Model curriculum]. (2016). Almaty [in Russian].
- 7 Yakaieva, T.I. (2016). Istoriia vozniknoveniia i razvitiia CLIL za rubezhom [The history of the emergence and development of CLIL abroad]. *Aktualnye problemy humanitarnykh i yestestvennykh nauk – Actual problems of the humanities and natural sciences*, 7, 2, 120–123 [in Russian].
- 8 *ed.ac.uk*. Retrieved from <https://www.ed.ac.uk/profile/do-coyle>.
- 9 Bibikova E.V. (2016). Osobennosti professionalno-orientirovannogo obuchenii inostrannomu yazyku v neiazzykovom vuze [Features of vocational-oriented teaching of a foreign language in a non-linguistic university]. Proceeding from On some issues and problems of psychology and pedagogy: *III Mezhdunarodnaia nauchno-prakticheskai konferentsiia – III International Scientific and Practical Conference*. (p. 96–100). Krasnoyarsk [in Russian].
- 10 *scjournal.ru*. Retrieved from http://scjournal.ru/articles/issn_1997-2911_2017_5-2_46.pdf.